ԱՐԱՐԱՏ - ՉԻԼՀԻՃԱՀ - ՀԱ - ԱՍԼԱԹՈՒՐԻԸ

ՕՆ ՏԻՕՐՏԻՒՆՃԻՒ ՍԷՆԷ - ՆՈՒՄԷՐՈ - 644 - ՃՈՒՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ - 30 - ԱՊՐԻԼ - 1866

ԵԼՍԷՓԱՆՅԱԼ - 13 - ՄԱՅԻՍ - 1903

ՍԷՃՄՈՒԱՑԸ

Իշ պու Սէճմուալը Հավատիս, հէր հարիւրեակ մուտ էրթէսի կիրակէրի տաղաթլրանագ տրը։

Սէնէսի բէշին օլարագ	140 ղուրուշ։
Ալթը այլուղ քէղալիք	70 „
Իւշ այլուղ քէղալիք	40 „
Վէ պիր Նուամէրսու	3 „

Ցաչրալարս իշլուն պէհէր Նուամէրսու փոսթախանէ Նիզամը մուճիպինէ իւճբէթ աչընաճաղը խաստէթէն պէյան օլունուր։

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իլանաթըն պէհէր սրբաղը պիր տէֆալրագ 3 ղրշ։
Իրի տէֆա իշլուն պէհէր տէֆալրա . . 2 „
Իւշ տէֆա իշլուն պէհէր տէֆալրա . . 1½ „
Իւշ տէֆատան զիատէ օլան, վէ ղայէթ ուղուն ի լանաթ իշլուն այրընա բաղաղրագ օլունուր։
Ցաչրալարսան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթլրն բոսթա մէսարիֆիլիւ, կէմուրէնկէրին իւզերինէ ոլ տուղրու պու մահալատէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՈԼԻԹԻԿԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷՔ ՄԷՎԱՏՔԸ ՆԱՓՈՒԱՅԸ ՍԱՅՅԻՐԷՅԷ ՄՈՒՐԹԱԼԻՊ ՎԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 30 ԱՊՐԻԼ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԷՃՆԷՊԻՅԷ

ԱՃԷՄ. Մահը նիսան 10 թարիխի իլէ, թէհրանատան կէլէն պիր գրթա մէկթիւպտէ շու վէճհ իլէ եաղըը տրը։

«Ըճէմ Շահը հաղրէթլէրի ջոդատան պէրիւ թասավվուր պույուրտուգլարը պահրը Հազիզ (Կասպից ծով) սէյահէթինի պու տէֆա իճրա իտէճէք օլտուղունատան, օղ ճիվարտէ օլան Ըճէմին Մազանդարան էյալէթինտէ, Շահը միւշարալէյհին խաթիգպալի իշլուն Ռուսիա թէբաֆընատան պէօյիւք հաղբրըլգլար կէօրիւլմէքտէ իսի։

«Շահը միւշարալէյհին հարէքէթինտէն պիր կիւն էվվել, Ըժէրխանատա Ռուսիա տօնանմասը գօմանտանը պուլունան ամիրալ Վիտօվքի Թէհրանա վիրուտ իտիւպ, վէ ըսմէն Շահըն հուզուրունա ջդարագ, իմբէրաթորուն խաթթը տէսթի իլէ եաղըը պիր նամէ թագտիմ խլէմիշ տիր։

«Պու մատտէ թէհրանտա մուգիմ սիֆէրա պէյնինտէ խայը սէօհպէթմէ մուճիպ օլտու, վէ պաշըճա պու սէպէպէ քի, սապրգա ատէթ օլտուղու վէճհ իլէ, Շահըն նէզտինտէ վիւքէլատան տախի պիր գաչը օլտուն պուլունմագ լազըմ իքէն, պու տէֆա նէ վիւքէլատան վէ նէ տախի սիւֆէրատան քիմէյի պէրապէր ալմայաճագ տրը։

«Այէթը Շահանէլէրինտէ պուլունաճագ զէվաթ. էնտէրունու Շահանէլէրի միւտիւրի հաճի Ալի խան, վէ սէր գուրէնա Խահնա խան վէ պիր թագըմ եավէրան վէ խատէմէկեանտէն իպարէթ օլուպ, Ռուսիա ամիրալը, Էնթի նամմահալտէ վիրուտէրինէ մունթազըր օլաճագմըշ, օրատա Շահ հազրէթլէրի Ռուսիա Իմբէրաթորունա մախսուս օլան սալթանաթ վաբօրլարընդն պիրինէ բաքիպէն Մազանդարան էյալէթինէ ազիմէթ իտէճէք օլուպ, պիր ֆիլը ուֆագ Ռուսիա տօնանմասը տախի, սէֆինէի Շահանէյէ բէտիֆ օլաճագմըշ»։

«Ռուսիա զապրթանը, Շահ հաղրէթլէրինէ ֆէվքէլատէ էքբամ իթմէք իւզրէ պէօյիւք հաղբրըլգլար կէօրիւպ, քէսէլէրինտէն պու ուղուրա եիւզ պին լիրատան զնատէ բարա խարճ իթմիշլէր տիր։

«Պու սէյահէթին մէյտանտա օլան սէպէպի, Շահ հաղրէթլէրինին էյլէնճէ իշլուն տէնիզ կէօրիւպ, վաբօրա պինմէսի տիր, եանի նիհայէթ զէվգ եա քէյֆ իշլուն պիր տէնիզ եօլճուլուղու. լաքին չօգլարը տախի տէրլէր քի, Ըլէգսանտրօնուն պիրատէրի վէ էյալէթը Գավգասէյ գօմանտանը Կրանտիւք Միշէլ իլէ պիղղաթ կէօրիշիւպ գօնուշմագ իշլուն պու պիր վէսիլէ տիր։ Պու արալըգ օ թէրաֆլարտա բուլնումայը զուհուր օլան բօլթիգա վուգուսաթլարընա նազարէն, պու տա միւքինսիզ տէյիլ տիր, շիւնքի թիֆլիստէն վարիտ օլան նամէլէրէ նազարէն Կրանտիւք Միշէլ տախի պահրը Հազիզ սէվահիլինէ էնիպ, օրատա սապթանաթ վաբօրունա բաքիպէն, Շահըն վաբօրունու դարշըլամայա կիթմիշ տիր։»

Ամերիկա։

Ամերիկա Իւրոբա պունատան պէօյլէ հէր մահալ վէ հէր վագրթ իշլուն արգագաթա շայեան պիր քէյֆիյէթ իսէ տէ, ճէնկ վագրթլարընատա միլիոն միլիոն զարարլար թասավվուրու իլէ միլիոն միլիոն քեարլար թասավվուրու պիր պիրի մուվաճէհէսինտէ պուլունտուգլարընատան, հէր վագրթատան պիյատէ արգագաթա շայեան օրուպ, պուլունտուղումուզ վագրթ տախի թամամ օ վագրթ տրը։

Իւրոբատա ճէնկ մի օլաճագ, սուլհ մու. պու տուր հէր քէսին լիսանընտա կէզէն մէսէլէ, լաքին ճէվապնա գատրը պիր քիմսէ վար մը, պունու պիլէմէյիզ։ Հալ պու քի ինսան, օլաճաղը պիլմէզ, վէ օնուն իչուն պիլմէզ քի, պիլմէմէլի տիր. չիւնքի հանկը կիւն քի տիւնեանըն պաթմասը միւբատ օլունուրսա, օլաճագ վէ կէլէճէք ինսանլարա պիլտիրիլմէյի կիպի, օ կիւն պաթար օլտուղունատան, Հագգ թատալա օլաճաղը պիլմէք լութֆունու եախսա զապապընը ինսանա իհսան իթմէմիշ տիր վէ էվվելկի բէյղամպէր իրսալ իլէ պաղը օլաճագլարը պիլտիրմիշ իսէ տէ մուահիսարէն օնատա հաճէթ գալմայըպ, ֆագաթ պաղը նըշանէլէրիլէ պաղը շէյլէրին քէշֆինէ միւսատատ պույուրմուշ իսէ տէ, եինէ հէր պիր շէյ իրատէյի էզէլիյէսի իլէ վագի օլտուղունուն իպաթը իչուն, պու նըշանէլէրէ տախի միւէրրէտ սիւրէթինի վէրմէմիշ տիր. մէսէլա հավանը գարարրպ, ուֆուգա էլէգթրիգ իլէ տօլու պուլուտպար երղըլմասը, եաղմուրա նըշանէ իսէ տէ, պունլարը կէօրէրէք մութլագա եաղմուր եաղար տախի տէնէմէզ. չիւնքի պու հիսէթտէ էքսէրիա եաղմուր եաղար իսէ, տաղըլըպ եաղմատըղըտա օլապիլիր։

Իմտի, պիզէր տախի օլաճաղը պիլէմէյիպ, նըշանէլէր իւզերինէ քէշֆ իտէպիլիրսէքտէ, պու քէշֆ տախի սիւրէթը մութլագատա օլամայարագ իհթիմալ նէվինտէն տիր. լաքին պու մագուլէ պիր քէշֆ տախի պաղը մալիմաթա միւհթաճ օլտուղունատան, պու մալիմաթատան ազ չօգ պիր շէյ պէյան իտէպիլիրիզ։

Իւրոբանըն շիմտիքի վէ պիր գաչ սէնէլիք հիսէթինի կէօրէն վէ աղնայան պիր քիմսէ, տէյիլ ճէնկ օլմասընա, վէ պէլքիմ ուզուն. պէօյիւք վէ տէհշէթլիւ պիր ճէնկ օլմասընա, իլա ճէնկին օլմատըղընա վէ եախսա օլմատըղընա աշընը թատաճիւպ իտէպիլիր, չիւնքի տիւնեանըն հէր եէրտէ վէ պիր պիրինէ պէնզէր սիւրէթտէ իքի ատայպ մուամէլէսի վար տրը. պիրիսի գըլըճ իլէ միւզաքէրէյի քէամէք, վէ օ պիրի տախի միւզաքէրէ իլէ գըլըճը գըրմագ եախսա գընընա գօյտուրմագ։ Շէօյլէ քի, մէսէլա միլլէթատէն միլլէթէ պիր պէօյիւք մէսէլէ զուհուր իթթսէ, իլք օլաճագ իշ միւզաքէրէ օլտուղունատան, իլք էվվելտէվլէթատէն տէվլէթէ պիր միւզաքէրէ տիր պաշլար, օ օնա եաղար օ օնա սէօյլէր, եինէ եաղար եինէ սէօյլէր, պիր պաշգ ասրտա արայա կիրէր օ տա սէօյլէր օ տա եաղար, օ պիրլերիտէ սէօյլէրլէր եաղարլար, գօնֆէրանս մէշվէրէթ, նիհայէթ եաղը, սէօհպէթ, օ տէրէճէյէտէք քի հալա մէվճուտ օլան վէ իլա ախիր իւլ տէվրան կէլէճէք օլան տիբլօմաթլարընդն նամուսունա վէ խաթրընա տօգունմայարագ, սէօյլէյէպիլիրիզ քի, հանկը Իւրոբա մէսէլէսի հագգընտա միւրատ օլունուր իսէ միւզաքէրէ վէ միւքեաթէպէ իլէ մահչէր կիւնիւնէ գատար ուզաթըլապիլիր, իշլէր պու տէրէճէյէ կէլտիսի կիպի, գըլըճընը սըրասը կէլտիսի տախի քէշֆ օլունուր. էլ հասրլ բօյլէթիգա իլմինտէ, «ուզանա մի-ղաչէրէնին սօնո» ճէնկ պիր պէմէ սայրը զարարը մէսէլէլէրտէն աշաղը պիր զարարը մէսէլ սայրլամագ։

Պունուն աքսիսի ճէնկ տախի ուզանընրաղը կիպի, արգատան եէթիշէն եինէ միւզաքէրէ տիր, վէ ճէնկին գըլըճլա միւզաքէրէյի պատտըրտըղը կիպի սուլհուն տախի միւզաքէրէ իլէ գըլըճը պատտըրտըղը հէր վագրթ կէօրիւլմիւշ օլան մէվատտէն տիր, վէ օլ ճիհէթլէ «ուզան ճէնկին սօնո» մի-ղաչէրէ պիր, զարարը մէսէլի տախի, ապէսիսթատէն տէյիլ տիր։

Իրոբանը Իւրոբայա վուգուֆութամմէսի օլան զէվաթըն քէշֆի մուճիպինճէ, Իւրոբանըն սօն միւզաքէրէլէրի բէք չօգ միւմթէտ օլուպ, եանի չօգ ուզանրպ, արգասը ալնմազ տէրէճէսինէ կէլմիշ տիր, քի ատէթա ճէնկ կէլէճէք տէմէքլէ պէրապէր տիր։

Պունա պիր պաշգա նըշանէ տատա վար. տիւնեա եախսա ալէլսուսուս Իւրոբա, միւզաքէրէտէն օսանտրըղը կիպի, պաշլար ֆիլիկյաթ միւզաքէրէյէ ճէվապ վէրմէմէյէ, օ վագրթ կէօրիւրսիւնքի, միւզաքէրէ իլէ պաշգա գարար վէրիլիր վէ իճրա պաշգա նէթիճէ հասրլ իտէր։ Մէսէլա պիր մատտէ իւզերինէ պիր գօնֆէրանս թօպլանրպ. գօնֆէրանս պիր տիւրլիւ գարար վէրմէտէ օլուն տրշարտա աքսիսի իճրա օլունուր։ Իշլէր պու քէրէսէյէ կէլտիքտէ արթրգ միւզաքէրէնին իպթալ տէվրի օլտուղու մէյտանա չըգրպ, արգատան կէլէն ճէնկ տիր։

Իրոբանըն շու սօն սէնէլէրտէ այնը պու հալտէ պուլունտուղունու օգուսանլարընընդզա թարիֆ իթմէք հաճէթ տէյիլ տիր. տրգգաթ իտէնլէր էյիտէն պիլիր քի, խայը մէսէլէլէրտէ վուգուսաթ միւզաքէրէյէ ճէվապ վէրմէմէյիշ տիր։ Պու վուգուսաթլար հէր քէսին մանիմիւ օլտուղունատան, պիրէր պիրէր թարիֆինէ տէ լուզում գալմագ։

Պաշգա պիր ճիհէթ տախի, ճէնկէ տայիմա նըշանէ ատտա օլունապիլիր վէ օլմուշ տուր։ Մէսէլա եիրմի միւթէպէր թիւճճար օլուպ, պունլարտան պիրիսի աշբրը զէնկին, տիկերի օրթա հալլի, վէ իւչիւնճիւսիւ տէ իֆլաս տէրէճէսինտէ զիւյիւրտ օլապիլիր. լաքին ատի բասթ վագրթտա պունլար պիրի պիրինտէն այրընա օլամազ. իւչիւ տէ պիր բատէտէ աբբր վէրիր, պօնօ իմզալար, գամպիալչէքէր, լաքին թիճարէթճէ պուհրան եանի գրիզ վագրթը կէլտիսի կիպի, սաղը չիւրիւյիւ այրընա օլուպ միւֆլիս իլէ միւթէպէր պիր պիրինտէն ֆէրդ օլուր, պու ճիհէթլէ իւչ պէշ սէնէտտէ պիր զուհուրա կէլէն թիճարէթ պուհրանլէրի տէյիլ պիր աֆէթ իլլա պիր իգթիզա տրը. չիւնքի պու պուհրան գօրգուսու օլմատա, հէր քէս չիւրիւք հիսէթինի սաղ կէօսթէրիպ տիւնեայը ալտաթապիլիր. իմտի պիր ճէնկ տախի տէվլէթլէրին գրիզ եախսա պուհրանը տրը. վէ թիճճարրատա գրիզ նասրլ իգթիզա իսէ, տէվլէթլէրէ տախի ճէնկ օլ տէրէճէտէ իգթիզա իտէր։

Իւչիւնճիւսիւ պէօյիւք տէվլէթլէրին մամուր գուտրէթլու վէ միւֆթէխիր օլմասը տախի ճէնկէ տէլալէթ իտէն նըշանէլէրին պիրի տիր։

Մէսէլա տէվլէթին պիրի իրատընը մասրաֆընա ույտուրուպ ասքէրինի տօնանմասընը թանզիմ, գալէլէրինի իսթիհքամաթընը թէքմիլ իտէրէք, արթրք պունատան պէօյլէ բահաթ իտէրիմ զանն իտէրսէ, պէօյիւք եանընը ըգտա պուլունուր. չիւնքի տէվլէթլէր տախի տատէթա ինանալար կիպի տիր, նասրլ քի հէր ինսան քէնտինտէն պէօյիւյիւնիւ վէ զէնկինինի չէքէմէզ. վէ նասրլ քի հէր ինսան պէօյիւք վէ զէնկին օլմագ իսթէր, տէվլէթլէր տախի այնը պէօյլէ տիր, վէ պիր տէվլէթին եալընըզ, զէնկինլիսի, գուտրէթի վէ բահաթ օլմասը, իւզերինէ ճէնկ տավլէթ իթմէյէ քեաֆի պիր սէպէպ տիր։

Պալատէ մէզքիւր իւչ տիւրլիւ հալին, հէր պիրի տախի ճէնկէ սէպէպսէթ վէրէճէք մէվատտէն ատտ օլունտուղու հալտէ պունլարընդն իւչիւ պիրտէն պու էնատէ Իւրոբա իւզերինտէ պուլունտուղու հալտէ, ճէնկ օլմամագ իհթիմալի օլապիլիր մի։

Միւզաքէրէ ճիհէթինէ կէլտիքտէ գաչ սէնէտիր նիչէ միւզաքէրէլէրին սօնու ալընապիլմիշ մի տիր, վէ չօգլարատան պիրինի սէօյլէյէրէք. Իսմաեա Վէնէտիկ իւզերինէ օլան միւզաքէրէլէր հիչ լագրրը իլէ պիթէր շէյլէր մի տիր. էսկի վէ եէնի ահտէյլէր մի տիր. նասրլ քի հէր ինսան պու նամէլէրին ֆէսխինտէն նաշը պու կիւնքի կիւն հիչ պիր հուգուգու օլմայարագ հավատա տուրուր հիւքիւմէթլէր եօգմուտուր. եախսա սայրը տէվլէթլէրին հասէտ ու նէֆսանիսէթինի տավլէթ իտէճէք գատար զէնկին գուտրէթլու վէ բահաթ տէվլէթլէր եօգ մուտուր։

Իշթէ պունլարընը ճիւմլէսի ճէնկի եաղըն կէօսթէրիպ սիւրէթը մութ-

ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ԵՎՈՒՆԻՆ ԳՈՒՄԱՐԱՅԻՆ

Պատմությունը հիշելիքներ է թողել։ Ամեն ազգ, ամեն հանրություն ունի իր հիշողությունները, որոնք գրի են առնվում, պահվում են գրքերում, ուսումնասիրվում են։ Հայաստանում ևս։ Ամեն դեպքում, ինչպես ասում է հանրահայտ ասացվածքը, ամեն ինչ գրի է առնվում։

Գրիգորեանը, մեզ ասաց թե՝ 1865 թուականի մարտ ամսուն։

Գրիգորեանը

— Մալիւմ օլտուղու վէճհ իլէ, պունատան ագահմ Իրուսիա տէվլէթի ճէնկէ գլյամ իմթիքտէ, Ալամանլն քիւչիւք տէվլէթլէրինէ խապէր իմմիշտի քի, Աւսթրիա թէրաֆընտա պուլունուպ տա եէնիլէճէք օլուրլար իսէ Իրուսիա քէնտիլէրինի զապթ վէ հիւքիւմէթլէրինի մահվ իտէճէքտի։

Պունլարդն էքսէրի Ռուսիա իմբէրաթոր ֆամիլիասընա ագրապա օլտուգլարընատան, պու տէֆա Ռուսիա իմբէրաթորու տախի կի-յա Իրուսիայա խապէր իտիւպ Ալամանլն քիւչիւք հիւքիւմէթլէրինէ պու վէճհիլէ ուօգունտուղու հալտէ, քէնտիսի տէ ագրապալդգ ճիհէթի իլէ պունլարա եարտամ իտէճէյինի պէյան իմմիշ տիր։

Իրուսիա գրալ ֆամիլեասը տախի Ռուսիայա բէք եագլն ագրապա օլտուղունատան, պու հավատիս պիզէ պիր աճայիպ կէօրիւնիւր, վէ լաքին Ռուսիա իլէ Աւսթրիա պէյնինտէ կէրէյի կիպի պիր հիւանիւ իմթիզաճ վէ իմթիֆագ պուլունտուղու տախի շիւպհէտէն միւսթաղնի տիր։

— Իարիս գազէթասը, Ռուհա Պուղսան իչիւն էճնէպի բրէնսինի պիր վէճհ իլէ գապուլ իմմէտիսինտէն, մէմլէքէթէն նէ հարէքէթ իտէճէք մալիւմ տէյլ տիր, պու թէրաֆտան հէնիւզ պիր հավատիս զուհուր իմմէմիշ տիր։

— Ռուսիա տէվլէթինին տախի եէնիտէն ասքէր եազալը զազէթալէրտէ մուհարբէր տիր։ Օտէսսա, Ռիշնէֆ, Ռիգֆ վէ Պէսարապիա հուտուտլարընա իքի գալ իհթիմաթ ասքէրի սէվգ օլունմուշ տուր։

— Ֆրանսա տէվլէթի Իթալիա հուտուտինտէ օլան Նիս վէ Սավոյա էյալէթլէրինէ պաշդա պաշդա ալթմըշար պին ասքէր սէվգ իմմիշ տիր։

— Լէրմոլ-Օրիոն զազէթասընտա եազալարդնա նազարէն, լիման մէմուրու պահրիսէ ֆէրիգանընտան Իպրահիմ բաշա եիրմի պէշ գատար ուֆագ ճէնկ կէմիլէրի իլէ Ադ տէնիզէ չըգըպ Կիրիա վէ ատալար արասընը տօլաշաճագմըշ։

— Կիրիտէ զուհուրա կէլէն իմթիալ, ասրլարդ պիր շէյ օլուպ, Դարատաղ, Սբոպ վէ Ռումելինին պազը ճիվարընատան ալընան խապէրլէր տախի զնատէ պիհուզուր օլունաճագ տէրէճէտէ տէյիլ տիր։

— Լուանիլէրտէն Լէոնիտաս Պուլկարիսին տախի գրրգ քիշի իլէ, մէմալիքի Օսմանլէ ահալիսինի ադյագլանտրմաղա չալըշմասը պու էնատէ ալէմին իսթիհզասընը տավէթ իմմիշ տիր։

— Գոլեբա հասթալընը իլէ պուլշուգ եախօտ շիւպհէլի օլան կէմիլէրէ պունատան պէյլէ օն պէշ կիւն գարանթինա պէքլէթմիրլիճէքմիշ։

— Պու սապահ կէլէն Կոտավէրի նամ Ֆրանսըզ վաբօրու իլէ, Ֆրանսանընդն էն մէշհուր ավօգաթլարընտան միւսիւ Գրէմիէօ նամ զաթ, Լիթանէյէ կէլմիշ տիր։ Մումայիլէյհ թէլէղրաֆ իլէ ճէլպ օլունմուշ տուր, ֆագաթ նէ՛ սէպէպ։ . . . ։

— Լ ինարա Ռէլէղրաֆը։ 10 մայիս, սաաթ 4 գէչգէ 38։ Գոնսոլիտէ 27 1/2—28։

— Լ էվոնի Հէրալտ, զաթէն աճայիպ հավատիսլէր մէնպասի տիր։ կէչէն հաֆթա պիր թէրաֆտան Իրզրաշա հազրէթլէրինի Մէսինէ վալիսի նատպ իտիւպ, տիկէր թէրաֆտան Մուսթաֆա Ֆազըլ բաշա հազրէթլէրինին Ալիթանէյէ ճէլպինէ պիր իհթիմալ, ֆագաթ գապուլ իտիւպ կէլէճէյինէ պիր շիւպհէ կէօսթէրիր։ Պու իքի հավատիս տախի պիրի պիրինտէն զնյատէ իսթիզրապա շայեան շէյլէր իսէ տէ, իքինճիսինին Մանչէսթէր օլան թէրճիւմէսի իսթիզրապ իլէ իսթիհզայէ շայան կէօրիւլիւր։

ԻԼԱՆԱԹ

Սամաթիտա Ալթը Մէրմէր ճիվարընտա, Իրմէնի քիլիսէսի սօգաղը իչինտէ, 30 նումէրօ իլէ մուրագգամ պին արշըն պաղճէի վէ տէրուենինտէ եէտի օտասը իլէ սայրը լէվզիմաթը միւքէմմէլ պիր խանէ սաթլըգ օլուպ, իշթիրասընա թալիպ օլան զէվաթ, Սատմոլ Պալըգ բաղարընտա խավեարճրլար գարշըսընտա Ալան խանընտա 11 նումէրօ իլէ մուրագգամ օտատա, թէլլալ Ալան օղլու հոճա Նիգօլաքի իլէ սէօհպէթինի իտէպիլիրլէր։

Հասունեան սէմահէթլիւ բուսպէթլիւ Ինտոն սէրփիսգոպոս հազրէթլէրինին, ումուրու թահրիրիսէսինի իտարէ իմմէսի իլէ պէրապէր, մումախիէյհին տաիրէի բուհանիէթ պահիրէսինտէ պուլունան պազը բէհապինի լիսանը լէթաֆէթրիսանը Օսմանլի թալիմէ թայեին օլունմուշ օլան, էրպապը քիմիապէթտէն Շէֆքը էֆէնտի, մալիւմաթը ֆայիգէսի ճիհէթլէ, տէվարիր Ալիսէյ տաիր քեաֆֆէի մուհարբէրաթ վէ մատրուզաթ վէ իսթիտաաթը մուխթասար վէ միւֆիտ օլարագ, կիւղէլ ճէ գալէմ ալմաղա գատրը, վէ իսթէքլիւ օլանլէրի սուհուլէթ թարիգի իլէ թալիմի քիմիապէթ Օսմանլի իլէ, խուբթուբթու միւթէնէվիյէ վէ միւթէատիսէտէն, բիդա վէ տիվանի վէ թա՛լիգ եազըլէրինին ալա հիւանիւ խաթլէրինի պի նազիր եազմաղա վէ թահսիլ իմթիրամէյէ միւգթէտիր պուլունտուղունա պինաէն, կէրէք էպվապը իւլայէ միւրաճաաթէ իշի օլան, վէ կէրէք թահսիլի քիթապէթ բաղպէթ վէ հէվէսի պուլունանլէր, էֆէնտիյի մուամալէյհի Դարթօլիք Էրֆիսգոպոսանէսինտէն սուալ իլէ, Պէյօղլունտա Սագըզ աղաճընտա Մերմէր սօգաղընտա սէքիզնճի նումէրօլու իգամէթ իլէսինի խանէսինտէ վէ եախօտ մահալի մաթլուպէտէ խուսուսաթը թահրիրիյէ թալիմյէլէրինի թէնհաճէ թէսվիյէ իմմէլէրինի քէք ալա վէ էհսէն վէ էսհէլ օլաճաղընտան, օլ սուրէթլէ իճապընա պագմասը էրպապը արիֆ վէ տիրայէթ վէ էսհապը էմր վէ մասլահաթըն բէյնէ մուհավիլ վէ մէֆգուֆ տուր։

Մահմուտ բաշա չարսուսունտա 199 նումէրօ իլէ մուրագգամ մաղազատա սօն մատա օլարագ, էնվէրի տիւրլիւ եազըգ բանթալընըք վէ բալթօլըք վէ եէլէքլիք վէ էրքէյէ տայիր սայրը գումաշար մէվճուտ օլուպ, պու մալէր ապրիլ եիրմիտէն պաշլայարգ մէզատ օլարագ սաթըլուճագ տըր, մալ սահիպի լէվլէպոյիճ իտիւպ, պիթիրէճէք օլտուղունտան կէրէք թօբ իլէ վէ կէրէք արշըն իլէ վէրիլէճէք օլտուղունտան, էհվէն ֆիյաթ իլէ մալ ալմաղա արզու իտէնլէր պու մէզատ մաղազասընա պույուրսունլար։

Օլթէնիչատա, Եէրկէօյտէ, վէ Դալատա Ռուհա հիւքիւմէթինին ալա պէյազ գայա թուղու տէբօղիթօլարը պուլունտուղունտան, պիւթիւն մէմալիքի Օսմանլէ ահալիսինտէն սաթըն ալաճագ զէվաթէ իլան օլունուր քի, մէղքիւր թուղուն եիւզ օգգասը օն տէօրթ ցուանցիկէ սաթըյա չըգարըմըշ տըր։ Ֆագաթ չօգ զնյատէ ալան օլուր, վէ Իֆլագատա միւթէմէքքին պիր պաղերկեանը քէֆիլ վէրէպիլիրսէ, տահա պիրազ ըգոնթօտա օլապիլիր։ 3

Ռիրէ Բահրադիրի վէ Էմալի օլան պէօճէէ-էրին մահվը Իէ՛ն դէր Ղէվի Ալէ՛ Բօղ։

Պու թօղ սայրը հիչ պիր հայվանաթա տօգունմատըգը հալտէ, բիրէ թահթա պիթի, սիվրի սինէք գուրտ վէ սայրը պէօճէքլէրի անինտէ տէֆ վէ մահվ իտէր վէ միւճէրրէպ տիր։

Յաթըլը, Դարաքէօյտէ, Դօմիսսիօն իտանընտա էճզաճը Մատէլլանին տիւքքեանընտա։ Պիր գուրթուսու 8 ղուրուշ։

ԷՃԶԱԽԱՆԵԻ ՎԻՉԷՆՑՕ ԾԱՆՆԻ

Պէյ օղլը- Ալ ճամի ճադդէսի Ն՝ 67

Թըգնէֆէս վէ սայրը կէօյիւս իլէթլէրի իչիւն մուալիճէ մաքինալարը վէ պէրապէրինտէ օլան իլաճլար։ Պու հիքմէթլու մաքինա վէ մուալիճէլէրին հայսիյէթի Մէճմուատա Թաֆսիլէն պէյան օլունմուշ տուր։

ԷՃԶԱԽԱՆԵՑԻ ՎԻՉԷՆՑՕ ԾԱՆՆԻ

Պէյօղլը- Ալ Ռամի ճադդէսի Ն՝ 67

Լիճզախանէյի մէղքիւրտէ քիմէէվի վէ ղայրի քիմէէվի քեաֆֆէի էճզալէրին, վէ թէրթիպաթը միմթազէ վէ սայրբէնին վէ շիֆայը էմրալէ մախսուս պիր թագըմ ալաթ իւ էտէվաթը թրպպիսէնին նէֆիսլիք ալալըգ վէ էհվէնսէթի տէֆա տէֆա վարագամըզտա վէ էվլագը սայրբէտէ իլան օլունտուղու միսիլլիւ պու տէֆա տախի

CADLIXOIR OIL GALATS ROYAL

իսմինտէ օլան Ինկիլիզ թէրթիպի իւզրէ եաբըլմըշ նէֆիս Մօրինա պալըզը եազընըն խալիսլիի, գօգուսուզուղու, վէ հաղմտա գօլայլըզը խասսէթէն վէ պիլ իֆթիխար վասֆ իւ պէյան վէ ալանլարըն վէ խթիմալ իտէնլէրին ֆէվգէլատտէ մէմնուն օլաճագլարընա տախի քէֆալէթ օլունուր։

Տիւքքեանը մէղքիւրտէ, կէճէ խրզմէթի, վէ հէր վագթի պուզ վէ տօնտուրմա մաքինալէրի ֆիւրուխթինէ սապգը վէճհ իլէ տէվամ օլունուր։

Լիրմի պէշ կիւնտէն պէրիւ, 1871/2 վէ տիկէրի 125 ղուրուշ ֆայիզլի իքի գըթա սէհիմ պէրաթը Պապը ալիտէն քէօրիւ պաշընա կէլինճէյէ գատար զայ օլմուշ օլտուղունտան, հէր քիմ պուլուր խսէ Մալիյէ հազնէի ճէլիլէսինտէ տիվանը մուհասէպաթ օտասընը Լուսուֆ էֆէնտիյէ վէրիլիրլէրի հալտէ զնյատէսի իլէ իգրամ օլունուր։

ՊՕՐՍԱ 1866	Ապրիլ 19			ՄԷՍՔԻԹԷՆԹ	Բաղար էր՝ Ապրիլ 25	Սալը 26	Չարշամպա 27	Բէնշէմպէ 28	Ճումա 29	Ճումա էր՝ 30
Լոնտ՝ 3 այ վատէ Ղրշ.	109 3/4	110 : 7 1/2-40		Մէճիտիյէ լիրա · Ղրշ.	102 30	102 30	102 30	102 30	102 30 102 30	102 30
Փարիս » »				Տէյուանթը ումումիյէ թահվիլաթը 100 ա. տէտ Ինկիլիզ եախօտ 110 տէտ լիրայի Օսմանլին պէհէրի։	34 18	33 20	33 16	34 5	34 16 34 15	33 4
Մարսիլիա 3 այ վատէ »	23									
Ամսթրտամ » »										
Ճենովա » »										
Նաբոլի » »										

ԶԱՄԻՐԻ 30 ԱՊՐԻԼ

		Ղուրուշ
Թաղան Արնաուտ	քիլօ	32—34
Իսմայիլ	»	28—29
Գալաս	»	· — ·
Մուսկի Պուլչըգ սէրթ	»	21—23
» Պուրդաղ	»	· — ·
Ալաֆ գըզըճա	»	—
Իպրայիլ գըրնօվ	»	20—22
Իսմայիլ	»	—
Վարնա գըրնօվ	»	24—25
Պուրդաղ գըրնօվ	»	24—26
Պալչըգ գըրնօվ	»	23—25
Գօգօրօղ Գալաս	»	· — ·
Ամբա	»	10—11

Մէնճուատթ 150·000։

ԷՄԹԱԱՑԻ ՏԱԽԻԼԻՑԷ 30 ԱՊՐԻԼ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ տիրհէմ	
ԹԻՖԹԻՔ Էնգաբէ	
ՃԷՀՐԻ	
ՊԱԼ ՄՕՍՈՒ	

ԷՄԹԱԱՑԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷ 30 ԱՊՐԻԼ

ՔԷԼԼԷ ՎԷ ԹՕՁ ՀԷՔԷՐՊ	Ղուրուշ
Ինկիլիզ բրիմ 6—10 լիպրա գանթար	· · ·
Լիվէրբուլ 10 լիպրա »	· · ·
Օլանտա տէպրու 6-10 լիպրա »	· · ·
Անվէրսա 8 »	· · ·
Ֆրանսըզ »	275—280
Ինկիլիզ թօզ »	· · 240
Օլանտա էքսթրա »	· · 240
» պիրինճի »	· · 235
» խքինճի »	· · 232
» իչիւնճիւ »	· · 230
Ֆրանսըզ »	· · 230
ՏԷՄԻՐ Ինկիլիզ չէչիա լամա տէօրթ քեօշէ եուվարլագ »	· 68—70
» եարմա »	· 74—75
» սաճ չէչիա իլէ »	115—120
» չէմպէր »	95—105
» Մօսկով չէչիա »	125—130
ԳԱԼԱՑ »	680—685
ԴՈՒՐԲՈՒՆ Ինկիլիզ »	· · 140

Գուրբուն Ֆրանսըզ · · · · գանթար		140
Չեկիլիզ պիր սըֆքը 0 սանթրգ ·	»	80— 85
» իքի սըֆքը 00 · · · · · · ·	»	· · ·
ՍԱՀՍԱՆ Մարսիլիա չէչիա · · ·	»	130—135
» Ինկիլիզ 40 օգկասը պիր	»	—
ՄՕՐ ՊԱԳԱՄ · · · · · · · ·	»	· 48—50
ՍԱՆԹԱՄԱՐԹԱ · · · · · · ·	»	100—220
ԶԱՃԸ ԳԸՊՐԸԶ · · · · · · ·	»	· 35—36
ՀԱՅ Ինկիլիզ · · · · · · · ·	»	· 55—60
ԿԵՕՁ ԹԱՃԸ Ինկիլիզ · · · ·	օգկա	· 5—5 1/2
ԳԱԶՎԷ Գաբօ ֆինօ · · · ·	% »	1100
» Իքինճի · · · · · · · ·	» »	1000 1050
» Իչիւնճիւ · · · · · · ·	» »	880—890
ՁԻՎԻՏ Ինկիլիզ · · · · · · ·	»	100—125
ԳԸՐՄԸԶ · · · · · · · · ·	»	· 35—65
ՊԻՊԷՐ Լօնտրա Մարսիլիա · · ·	»	5 1/4—5 1/2
ՆԸՀԱՏԸՐ Ինկիլիզ · · · · ·	»	6 1/4—6 1/2
» Մըսրը Գէճոպ էօգ · · · ·	»	· · ·
ԹԷՆԷՔԷ + Նշան չէֆթ սանթրգ · ·		315—320
ՐՕՄ Ամբիգա · · · · · · · 1 կալօն		· —9 1/4
» Ինկիլիզ · · · · · · · ·	»	· —12 1/4

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆԸՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԷՐՒ

ԱՍԻԹԱՆԷ· Գէօյիւք Եէնի խանատ թիւլկենճեան Յովակիմ։
ԱՏԵՆԱ· Բալամուտ օղլու Յակոբ աղա։
ԱՖԻՕՆ ԳԱՐԱ ՀԻՍԱՐ· Կարապետեան Վարդան
ԷԿԻՆ Թարագճեան Յովսէփ աղա։
ԷՆԳԻԱԲԷ· Մինէօր Ճիօվանի Լէօնարտի։
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ· Ոսկեան Էնգաբէլի Կարապետ աղա։
ԷՏԻՐՆԷ· Յակոբեան Արթին աղա Գաղալ։
ԷՐԶՐՈՒՄ· Շտպանեան Գրիգոր էֆէնտի։
ԹԷՓՓԻՐՏԱՂ·
ԹՐԱԳՈՒԶԱՆ· Մաղէլեան Պետրոս աղա։
ԻԶՄԻՐ· Թէստէրճիյան Ս· Սուփֆան աղա։
ԻՋՆԻՄԻՏ· Գ· Տ· Թ· Գասպարեան։
ՀԱԼԷՊ· Յ· Ս· Բուրքճեանօֆ։
ՄԱՐԱՇ· Զօրպաճը օղլու Հաճի Տէվլէթ աղա։
ՊԻԼԻՃԻԿ· Տէրգաբիթ օղլու Պետրոս աղա։
ՊՐՈՒՍԱ· Կէմիճեան Նշան աղա։
ՎԱՐՆԱ· Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա։
ՎԻԵՆՆԱ· Զըրաճը Վիչէն աղա։
ՔԷՕԹԱՀԵԱ· Լիւլճեան Ամատ աղա։

ՄԻԻԷԼԼԻՖԻ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ
ՀԱՍԼԸԹԱՑՑ ԵՐՄԵՆԻ ՓԻԼԻՍԷՍԻ ՍՕՓԵԱԼԸ Ն՝ 47
Յ· ՄԻՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆ ԹԱՊԻՍԱՆԷՍԻՆՏԷ